

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Leer cuidadosamente esta hoja de seguridad para que conozca y comprenda los riesgos asociados al producto.  
La presente ha sido confeccionada bajo el formato que cumple con la; **Ds 57/2019**

Fecha de versión: Marzo 2025

Versión: N°1

### Sección 1: Identificación de la sustancia o mezcla y de la empresa

Identificador del producto : XILENO

Usos pertinentes identificados de la sustancia : Disolvente de la imprenta y en las industrias de caucho y cuero. También se usa como agente de limpieza, diluyente de pintura y barnices. Pequeñas cantidades se encuentran en el combustible de aviones y en la gasolina.

Restricciones de uso de la sustancia : Se desaconseja cualquier uso distinto al informado en la presente HDS.

Nombre del proveedor ficha seguridad : Dideval Soc. Com. Ltda.

Dirección del proveedor : Avda. Las Industrias N°1420 - Padre Hurtado

Número de teléfono del proveedor : Central Fono 227545900 227545927


Número de teléfono de emergencia en Chile : **22 635 38 00 Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica (CITUC)**

Dirección electrónica del proveedor : p.riesgos@dideval.com

### Sección 2: Identificación del o los Peligros

Clasificación según GHS : LÍQUIDOS INFLAMABLES, CATEGORÍA 3.  
IRRITACIÓN CUTÁNEA, CATEGORÍA 2.  
TOXICIDAD AGUDA POR INHALACIÓN, CATEGORIA 4.  
TOXICIDAD CUTÁNEA AGUDA, CATEGORIA 4.



Etiqueta GHS :  

Palabra de advertencia : **ATENCIÓN**

Indicaciones de peligro :

H226 Líquido y vapores inflamables  
H312 Nocivo en contacto con la piel  
H315 Provoca irritación cutánea  
H332 Nocivo si se inhala

#### Consejos de prudencia :

P102 Mantener fuera del alcance de los niños  
P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes ignición. NO

**FUMAR**

Fecha de versión: Marzo 2025

Versión: N°1

P233: Mantener el recipiente herméticamente cerrado

P240: Toma de tierra y enlace potencial del envase y del equipo de recepción.

P242: No utilizar herramientas que produzcan chispas

P243: Tomar medidas contra las descargas electrostáticas

P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

P303+P361+P353: En caso de contacto con la piel quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

P370+P378: En caso de incendio: utilizar CO<sub>2</sub>, espuma, niebla de agua, polvo seco.

P403+P235: Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P501: Elimínense el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa sobre residuos peligrosos o envases y residuos de envases respectivamente.

**Otros peligros**

Provoca irritación cutánea. Líquidos y vapores inflamables. Nocivo si se inhala. Nocivo en contacto con la piel.

**Sección 3: Composición /Información de los componentes**

Denominación química sistémica : Xileno  
Nombre común o genérico :  
Número de CAS : 1330-20-7

NOMBRE	Nº CAS	PORCENTAJE
Xileno	1330-20-7	<100%

**Sección 4: Primeros Auxilios****a) En caso de inhalación**

Sacar al afectado del lugar de exposición, suministrarle aire limpio y mantenerlo en reposo. En casos graves como parada cardiorrespiratoria, se aplicaran técnicas de respiración artificial (respiración boca a boca, masaje cardiaco, suministro de oxígeno, etc.) requiriendo asistencia medica inmediata.

**b) En caso de contacto con la piel**

Quitar la ropa y zapatos contaminados, aclarar la piel o duchar al afectado si procede con abundante agua fría y jabón neutro. En caso de afección importante acudir al médico. Si el producto produce quemaduras o congelación, no se debe quitar la ropa debido a que podría empeorar la lesión producida si esta se encuentra pegada a la piel. En el caso de formarse ampollas en la piel, estas nunca deben reventarse.

**c) En caso de contacto con los ojos**

Quitar lentes de contacto siempre y cuando pueda hacerse con facilidad, enjuagar de inmediato con abundante agua durante 15 minutos, el agua debe ser administrada de forma suave hacia el centro del ojo, no chorro golpeando el ojo, manteniendo los párpados abiertos para poder retirar cualquier tipo de desecho, acudir a un centro médico.

**d) En caso de ingesta**

Enjuagar la boca, NO PROVOCAR EL VÓMITO, dar a beber agua a sorbos cortos, aproximadamente un vaso siempre y cuando la persona esté totalmente consciente. Solicitar ayuda médica de forma URGENTE.

**e) Efectos agudos previstos:**

Los efectos agudos y retardados son los indicados en la sección 2 y 11.

**f) Protección a quienes brindan los primeros auxilios**

Si la persona afectada se encuentra en un lugar contaminado por el producto, el personal que brinde los primeros auxilios se debe asegurar de llevar ropa protectora, respirador de vapores orgánicos, equipo de respiración autónoma de ser necesario, y asegurarse de que no existan fuentes de ignición alrededor, por el riesgo de incendio.

**Notas especiales para el médico tratante**

Informar al médico sobre las características del producto y tipo de contacto. Presentar la Hoja de Seguridad o informar que se encuentra en [www.dideval.cl](http://www.dideval.cl)

## Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

### Agentes de extinción

Emplear preferentemente extintores de polvo polivalente (polvo ABC), alternativamente utilizar espuma física o extintores de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

### Agentes de extinción inapropiados

Agua en chorro directo al fuego.

### Productos que se forman en la combustión y degradación térmica

Como consecuencia de la combustión o descomposición térmica se generan subproductos de reacción que pueden resultar altamente tóxicos y, consecuentemente, pueden presentar un riesgo elevado para la salud.

### Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos

En función de la magnitud del incendio puede hacerse necesario el uso de ropa protectora completa y equipo de respiración autónomo. Disponer de un mínimo de instalaciones de emergencia o elementos de actuación (mantas ignífugas, botiquín portátil, etc)

## Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

### Precauciones personales

: No exponerse al contacto con el solvente industrial o vapores (peligro de fuego), el fluido es extremadamente volátil y los vapores son más densos que el aire.

### Equipo de protección

: . Usar protección de vista y manos. Use equipo de respiración autónoma, buzo protección química completa.

### Procedimiento de emergencia

: Aislar el área a la brevedad y verificar que no haya ninguna fuente de ignición. Usar detector de vapores para limitar el radio de aproximación y protección. Ventilar el área si es posible. Si el derrame es de grandes dimensiones procurar contenerlo en una zona delimitada y segura.

### Precauciones medioambientales

: Tener precaución para evitar, que los residuos tomen contacto con cursos de aguas naturales, drenajes, alcantarillados y drenaje fluvial.

### Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento

#### Recuperación

: Recoger la mayor cantidad de material con bombas o equipos aspiradores anti explosión, Terminar la limpieza con material absorbente (turba absorbente) y limpiar con herramientas anticipas.  
El confinamiento debe hacerse con herramientas anti chispas, no utilizar ningún objeto metálico para ello.

**Disposición Final** : El material de desechos debe ser tratado como residuos peligrosos por lo que debe ser eliminado, según la normativa legal vigente en el país.

**Medidas adicionales de prevención de Desastres** : Mantener fuera del alcantarillado. Para grandes derrames, avisar al público del peligro de explosión. Antes de volver a las labores en la zona del derrame se debe tener la precaución de ventilar bien la zona afectada y revisar con detector de vapores si la zona se encuentra libre de contaminación.

## **Sección 7: Manipulación y Almacenamiento**

### **Manipulación**

**Precauciones para manipulación segura** : Debe ser manipulado con los mismos cuidados que se toman para cualquier otro producto químico industrial y utilizando equipos de protección personal correspondientes (ver sección 8). Sólo debe ser utilizado por personal competente para el manejo de sustancias químicas, el cual deberá ser consciente de todos los peligros relacionados con el mismo. Mantenerse alejado del calor, las chispas y llamas. Evitar el contacto los ojos. Evitar el vapor. No ingerir nada mientras se manipula, lavarse prolijamente después de manejarlo. Mantener cerrado el contenedor. Usar ventilación adecuada. No utilizar aire a presión para trasladar el producto.

**Medidas operacionales y técnicas** : Este producto se debe usar en zonas bien ventiladas, puede ser necesaria una ventilación local forzada. La electricidad estática puede acumularse y crear un riesgo de incendio, por lo tanto, los equipos y los recipientes, que deben ser metálicos, deben estar conectados a tierra. No deben existir fuentes de ignición. Use solamente equipos y herramientas que no produzcan chispas, especialmente al abrir y cerrar recipientes.

Fecha de versión: Marzo 2025

Versión: N°3

- Otras Precauciones** : No fumar, ni tener llamas abiertas o fuentes de ignición en áreas de manejo y almacenaje. Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse a largas distancias y acumularse en zonas bajas. Pueden provocar un incendio y/o un retroceso de la llama.
- Prevención del contacto** : Es importante que los envases no queden abiertos para evitar la evaporación y el exceso de exposición a vapores. Prevenir el ingreso a cursos de agua o alcantarillas. Evitar el contacto con agentes oxidantes, calor y fuentes de ignición.

### **Almacenamiento**

**Condiciones para el almacenamiento seguro:** Almacenar en un lugar seguro, fresco y seco, alejado de fuentes de ignición, tales como el fumar y las llamas abiertas, y que posea buena ventilación. Mantener los contenedores bien cerrados. El almacenamiento de inflamables debe hacerse de acuerdo a EL REGLAMENTO DE ALMACENAMIENTO PARA SUSTANCIAS PELIGROSAS. (DS. N°43 DEL SEREMI DE SALUD)

**Medidas técnicas** : Mantener en zona de almacenaje de químicos que pertenezcan a la misma clasificación. Disponer de productos o elementos para la contención de derrames. Los accesos deben ser controlados y deben ser señalizados. El personal debe tener capacitación en manejo de productos peligrosos. El ambiente debe tener ventilación natural o forzada.

**Material de envase y/o embalaje** : El material de los envases en los que se proporciona el producto es el adecuado, no siendo recomendable envasar el producto en un envase de material diferente al entregado por la empresa.

**Sección 8: Control de exposición / protección personal**

Concentración máxima permisible DS N°594:

Sustancia	N° CAS	Límite Permisible Ponderadol		Límite Permisible Temporal	
		p.p.m	mg/m <sup>3</sup>	p.p.m.	mg/m <sup>3</sup>
Xileno	1330-20-7	87	380	150	651

**Medidas de ingeniería**

:

**a) Medidas para reducir la posibilidad de exposición:**

Solo utilizar la cantidad indicada que necesita para el proceso. Mantenga los envases cerrados. Almacenar en recintos debidamente habilitados según la legislación vigente, con ventilación natural o forzada. Use siempre su equipo de protección personal.

Dependiendo de las características del proceso productivo, estudiar alternativas de controles de ingeniería para mantener siempre los niveles en el aire bajo los límites de exposición permitidos.

**b) Equipos de protección personal**

Los empleados deben estar provistos y obligados a usar ropas impermeables, guantes, caretas y otros materiales de protección apropiados necesarios para prevenir contacto repetido o prolongado de la piel con el Xileno en forma líquida.

Donde exista alguna posibilidad de exposición del cuerpo de un empleado a Xileno líquido se deben proveer instalaciones para el rápido lavado del cuerpo y los ojos en el área inmediata de trabajo para uso en emergencias.

La ropa que se humedezca con Xileno se debe remover inmediatamente y no se debe usar hasta que el solvente sea removido por completo.

Protección respiratoria : Se debe usar equipo de protección respiratoria (máscara de respiración) con filtro para vapores orgánicos. Si las condiciones locales lo hacen necesario, equipo de respiración autónoma.

Guantes de protección : Se recomienda el uso de guantes de neopreno, de puño largo. La resistencia del neopreno es limitada ya que la acción del solvente es muy fuerte, por lo que se deben revisar constantemente y hacer el cambio respectivo de guantes.

Protección a la vista : Antiparras de protección química.

Otros equipos de protección : Ropa impermeable.

Ventilación : Debe haber ventilación natural o forzada.

**Sección 9: Propiedades físicas y químicas**

Aspecto	:	Líquido
Color	:	Incoloro
Olor	:	Aromático
pH	:	No aplica
<b>Volatilidad:</b>		
Punto inicial de ebullición	:	137°C
Presión de vapor a 20°C	:	748 Pa
Presión de vapor a 50°C	:	4136,53 Pa (4,14 kPa)
Tasa de evaporación a 20°C	:	No aplica
<b>Caracterización del producto:</b>		
Densidad a 20°C	:	868 kg/m <sup>3</sup>
Densidad relativa a 20°C	:	0,868
Viscosidad dinámica a 20°C	:	0,54 cP
Viscosidad cinemática a 20°C	:	0,62 mm <sup>2</sup> /s
Viscosidad cinemática a 40°C	:	No aplica
Concentración:	:	No aplica
Ph	:	No aplica
Densidad de vapor a 20°C	:	No aplica
Coeficiente de reparto n-octanol/agua a 20°C	:	No aplica
Solubilidad en agua a 20°C	:	No aplica
Propiedad de solubilidad	:	No aplica
Temperatura de descomposición	:	No aplica
Punto de fusión/punto de congelación	:	-54°C
<b>Inflamabilidad:</b>		
Punto de inflamación	:	25°C
Inflamabilidad	:	No aplica
Temperatura de ignición espontánea	:	465°C
Limite de inflamabilidad inferior	:	1,1% volumen
Limite de inflamabilidad superior	:	7% volumen
<b>Características de las partículas:</b>		
Diámetro medio equivalente	:	No aplicable



**Sección 10: Estabilidad y reactividad****Estabilidad química:**

El material es estable bajo condiciones ambientales normales y en condiciones normales de temperatura y presión durante su almacenamiento y manipulación.

**Reacciones peligrosas:** Bajo las condiciones indicadas no se esperan reacciones peligrosas que puedan producir una presión o temperaturas excesivas.

**Condiciones que se deben evitar:**

Choque y fricción	Contacto con el aire	Calentamiento	Luz solar	Humedad
No aplicable	No aplicable	Riesgo de inflamación	Evitar incidencia directa	No aplicable

**Materiales incompatibles**

:

Ácidos	Agua	Materias comburentes	Materias combustibles	Otros
Evitar ácidos fuertes	No aplicable	Evitar incidencia directa	No aplicable	Evitar álcalis o bases fuertes

**Productos de descomposición peligrosos** : Ver epígrafe 10.3, 10.4 y 10.5 para conocer los productos de descomposición específicamente. En dependencia de las condiciones de composición, como consecuencia de la misma pueden liberarse mezclas complejas de sustancias químicas: dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono y otros compuestos orgánicos.

**Sección 11: Información toxicológica****Efectos peligrosos para la salud:**

En caso de exposición repetitiva, prolongada o a concentraciones superiores a las establecidas por los límites de exposición profesionales, pueden producirse efectos adversos para la salud en función de la vía de exposición:

- A) Ingestión (efecto agudo):
  - Toxicidad aguda: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por ingestión. Para más información ver sección 3.
  - Corrosividad/Irritabilidad: la ingesta de una dosis considerable puede originar irritación de garganta, dolor abdominal, náuseas y vómitos.
- B) Inhalación (efecto agudo):
  - Toxicidad aguda: una exposición a altas concentraciones puede motivar depresión del sistema nervioso central, ocasionando dolor de cabeza, mareos, vértigos, náuseas, vómitos, confusión y en caso de afección grave, pérdida de conciencia.
  - Corrosividad/Irritabilidad: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3.
- C) Contacto con la piel y los ojos (efecto agudo):
  - Contacto con la piel: produce inflamación cutánea
  - Contacto con los ojos: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3.
- D) Efectos CMR (Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción):
  - Carcinogenicidad: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por los efectos descritos. Para más información ver sección 3.
  - Mutagenicidad: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3-
  - Toxicidad para la reproducción: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3-
- E) Efectos de sensibilización:
  - Respiratoria: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas con efectos sensibilizantes. Para más información ver secciones 2,3 y 15.
  - Cutánea: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas con este efecto. Para más información ver sección 3.
- F) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)- exposición única: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3.
- G) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)-exposición repetida:
  - Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)-exposición repetida considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3.
  - Piel: considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para más información ver sección 3.
- H) Peligro por aspiración: considerando los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto. Para mas información ver sección 3.

## Sección 12: Información ecotoxicológica

### 12.1 Toxicidad:

Toxicidad a largo plazo:

Identificación	Concentración		Especie	Género
Xileno CAS 1330-20-7	NOEC	1,3 mg/L	Oncorhynchus mykiss	Pez
	NOEC	1,17 mg/L	Ceriodaphnia dubia	Crústaceo

### 12.2 Persistencia y degradabilidad:

Información específica de las sustancias:

Identificación	Degradabilidad		Biodegradabilidad	
	DBO5	No aplica	Concentración	No aplica
	DQO	No aplica	Periodo	28 días
	DBO5/DQO	No aplica	% Biodegradado	88%

### 12.3 Potencial de bioacumulación:

Información específica de las sustancias:

Identificación	Potencial de bioacumulación	
Xileno CAS 1330-20-7	BCF	9
	Log POW	2,77
	Potencial	Bajo

### 12.4 Movilidad en suelo:

Identificación	Absorción/Desorción		Volatilidad	
Xileno CAS 1330-20-7	Koc	202	Henry	524,86 Pa · m <sup>3</sup> /mol
	Conclusión	Moderado	Suelo seco	Si
	Tensión superficial	No aplica	Suelo húmedo	Si

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB:

No aplicable

### 12.6 Otros efectos adversos:

No descritos

**Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:****Gestión de residuos del producto químico, envase y embalajes contaminados y material contaminado:**

Consultar al gestor de residuos autorizado las operaciones de valorización y eliminación. En el caso de que el envase haya estado en contacto directo con el producto se gestionará del mismo modo que el propio producto, en caso contrario se gestionará como residuo no peligroso. Se desaconseja su vertido a cursos de agua. Ver epígrafe 6.2.

**Disposiciones legislativas relacionadas con la gestión de residuos:**

Legislación relacionada con la gestión de residuos:

DECRETO SUPREMO N° 148/2003: Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

**Sección 14: Información relativa al transporte**

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	NCh 2190:2019	IMDG	IATA
Número NU	1307	1307	1307
Designación oficial de transporte	XILENO	XILENO	XILENO
Clasificación de peligro primario NU	Líquidos Inflamables	Líquidos Inflamables	Líquidos Inflamables
Clasificación de peligro secundario NU	3	3	3
Grupo de embalaje/envase	III	III	III

**Sección 15: Información sobre reglamentación****Regulaciones nacionales**

Ds 57 2019; NCh 1411/4-2001; NCh 382/2013; NCh 2190 Of 2003; DS 40/1995; DS 298/2002; DS N°148/2004; DS 594/2015; DS 43/2016.

**Regulaciones internacionales**

NFPA 704, 2017; USA; OSHA; NIOSH; ACGIH; GHS; REACH; CLP; ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78; CODIGO IMSB; CODIGO IMDG; CODIGO IATA

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

**Sección 16: Otras informaciones**

Control de cambios del documento : Tercera versión

**Abreviaturas y acrónimos**

CL50	:	Concentración Letal Media
DL50	:	Dosis Letal Media
CE50	:	Concentración Efectiva Media
LPP	:	Límite permisible ponderado
LPT	:	Límite permisible temporal
TWA	:	Time Weighted Average
CAS	:	Chemical Abstracts Service
GHS	:	Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos
IMDG	:	International Maritime Dangerous Goods
IATA	:	International Air Transport Association
IUPAC	:	International Union of Pure and Applied Chemistry
PBT	:	Sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas
mPmB	:	Sustancias muy persistentes y muy bioacumulables

Dideval Ltda., solicita a las personas que reciban estas hojas de seguridad, estudiarlas para enterarse de los peligros de este producto

Con el fin de promover el uso seguro los usuarios deben:

- Notificar a los empleados y a todos aquellos que utilicen este producto de la información contenida en esta hoja.
- Proporcionar a sus clientes la información para que estos a su vez la traspasen a todos aquellos involucrados en el uso y manejo del producto.

Los datos consignados en esta Hoja de Datos de Seguridad están basados en datos obtenidos de fuentes confiables. Considerando que el uso de esta información y de los productos esta fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones del uso seguro del producto es obligación del usuario.

